

ottobock.

## POURQUOI AIMONS-NOUS...

... faire du sport ?

Gamme Sport.



**ottobock.**

Worldwide Paralympic Partner







## **COURIR À LONGUEUR DE JOURNÉE !**

Course à pied ..... 5

## **FAIRE ÉQUIPE POUR SON PROPRE PLAISIR !**

Multisport et sports collectifs ..... 15

## **SKIER ÉTÉ COMME HIVER !**

Sports d'hiver et nautiques ..... 27

## **POURQUOI OTTOBOCK ?**

Notre engagement ..... 33

Informations produits ..... 33









## COURIR À...

**...longueur de journée !**

5h30. Votre réveil sonne.  
Le monde est à vous : le premier rayon de soleil, les défis que vous vous êtes fixés, les sentiers inexplorés, le rush d'endorphines qui vient couronner vos efforts...  
Courir est dans votre nature et l'a toujours été.

# POURQUOI QUITTER LES SENTIERS BALISÉS...

... pour les terrains vierges ?

Runner.

Philipp est plus détendu quand tous ses muscles sont sous tension.







## RUNNER

- Plus de puissance en sprint, moins d'effort en courbe : avec le Runner, vous laissez tout le monde sur place, même votre ombre.
- Des chemins de gravier aux pistes en tartan, les semelles tout-terrain et à crampons ne craignent aucun obstacle.
- Vous voulez tester votre endurance ? Ou remporter une médaille d'or ? Le Runner a été pensé aussi bien pour les débutants que pour les athlètes confirmés.
- Il s'ajuste à toutes vos exigences, pour que vous n'ayez plus qu'à donner le meilleur de vous-même.

## RUNNER JUNIOR

- Le Runner junior te permettra de repousser tes limites, à l'école comme en compétition.
- Grâce à sa semelle tout-terrain, le monde est ton terrain de jeu.
- Le Runner junior s'ajuste selon tes exigences.







## POURQUOI LE SPORT...

... n'a pas d'âge ?

Runner junior.

Tamara adore passer du temps avec ses amis, surtout quand il s'agit de courir, de sprinter et de sauter partout.





# POURQUOI SOMMES-NOUS PRÊTS À TOUT...

... pour battre notre record d'un petit centième ?

Runner + 3S80 Sport.

La seule distance que Leon ne courra pas : les 9 579 km jusqu'à Rio.





## **3S80 SPORT**

- Totalement révolutionnaire, l'articulation de genou 3S80 permet une course presque naturelle.
- Extrêmement résistante, elle s'adapte aussi bien aux pistes d'athlétisme qu'aux chemins de traverse.
- Course de relais ou footing matinal, le 3S80 s'adapte à votre rythme.

# POURQUOI ADORONS-NOUS...

... nous lancer  
nos propres défis ?

Sprinter.



Marlou n'est jamais en retard à l'entraînement... Normal, pour une sprinteuse !





## **SPRINTER**

- Partenaire de podium : le Sprinter a démontré toutes ses qualités dans une multitude de compétitions paralympiques.
- Il transforme le carbone en or.
- Sa lame haute technologie vous propulse tant sur la piste qu'au classement.
- Deux types de semelle pour dominer toutes les surfaces... et tous vos adversaires.









## FAIRE ÉQUIPE...

**...pour son propre plaisir !**

Peu importe qu'elle soit ronde ou ovale, petite ou grosse, rêche ou douce : cette balle représente tout ce pour quoi vous vous battez.





# POURQUOI ACCEPTONS-NOUS LES CHALLENGES...

... quels qu'ils soient ?

Challenger.

Le seul moment où Alex ne dribble pas ? Quand il conduit pour rejoindre le terrain.





## CHALLENGER

- Même si vos dribbles font tourner la tête de vos adversaires, vos mouvements restent harmonieux.
- La lame absorbe parfaitement les chocs et vous restitue un maximum d'énergie pour votre prochain mouvement.
- Vos layups sont un modèle de stabilité et de maîtrise.
- Le Challenger autorise d'excellentes combinaisons, à la fois avec vos coéquipiers et les genoux Genium X3 et Genium.

# INVADER BASKETBALL

- Avec son châssis solidement soudé, l'Invader est inébranlable et insensible aux attaques. Comme vous.
- Ce fauteuil roulant réagit immédiatement et avec précision au moindre signal. Sans aucun compromis.
- Sa position d'assise est ajustable en fonction de votre poste sur le parquet.
- Fairplay : l'Invader est conforme aux règles de l'IWBF (Fédération Internationale de Basket Fauteuil).







# POURQUOI CHAQUE PERSONNE QUI PASSE...

...est-elle un coéquipier potentiel ?

Invader Basketball.

L'équipe d'Allemagne de basket-fauteuil ne connaît pas le mot « repos ». Alors se reposer sur ses lauriers, très peu pour elle.





## POURQUOI LA VICTOIRE EST-ELLE IMPORTANTE...

... même en match amical ?

Challenger.

Alex est toujours le premier sur le terrain, pour réserver le meilleur spot. Suivi du soleil et de ses coéquipiers.





## CHALLENGER

- Du dégagement au penalty, le Challenger absorbe parfaitement tous les chocs.
- Les cales de talon interchangeables sont synonymes de maîtrise et de stabilité. Pour que votre prochain mouvement soit parfait.
- Un compagnon de match inégalable.
- La Dream Team : le Challenger et le genou Genium X3 ou Genium.





## **POURQUOI L'IMPATIENCE NOUS GAGNE...**

**... quand nous n'avons pas de ballon à dribbler ?**

Invader Pointer.

Dès qu'il a une minute de libre, Cory met quelques paniers avec ses coéquipiers.





## INVADER POINTER

- Si mobile que vous rattraperez même les passes ratées de vos coéquipiers.
- Et si vous changez de poste sur le terrain, aucun souci : la position du siège est facile à ajuster.
- Le Pointer est conforme aux règles de l'IWBF, et notamment à la première : s'amuser.



# POURQUOI CELA FAIT-IL TANT DE BIEN...

...de se dépenser  
jusqu'à épuisement ?

Challenger.

Les vacances parfaites selon Alex : un terrain de volleyball au bord de la mer.





## CHALLENGER

- Au service, à la récupération ou à la passe, le Challenger absorbe les chocs et en transfère l'énergie à votre mouvement suivant.
- Il est si stable que les terrains de plage ne vous feront plus jamais l'effet de sables mouvants.
- Quelles que soient vos caractéristiques de talon et d'articulation préférées, le Challenger s'adapte à vos exigences.
- Un véritable esprit d'équipe : le Challenger s'associe facilement aux prothèses de genou Genium X3 ou Genium.









## SKIER ÉTÉ...

**...comme hiver !**

Vous adorez le challenge, qu'il vous attende sur une eau parfaitement calme ou en bas d'un à-pic de 1 000 mètres.



# POURQUOI MÊME LA PISTE LA PLUS LONGUE...

...est-elle toujours trop courte ?

ProCarve.

Si vous demandez à Patrice d'expliquer sa passion du ski, il vous montrera cette photo.







## PROCARVE

- La glisse ultime : mobilité et amortissement.
- Les amortisseurs haute performance sont réglables individuellement.
- Le ProCarve et vos chaussures de snowboard se fixent facilement à votre planche.
- L'équipe la plus fiable pour aller skier : l'articulation de genou et le pied ProCarve.



## PROCARVE

- Une absorption d'énergie maximale, comme si vous marchiez sur l'eau.
- Kitesurf, figures acrobatiques... Vous avez toutes les cartes en main pour laisser libre cours à vos envies.
- Votre sport est difficile. C'est pourquoi nous avons fait en sorte qu'utiliser la fixation de votre planche ne le soit pas.
- Vous n'avez plus besoin que de deux choses : de la motivation et la combinaison d'articulation de genou et pied ProCarve.







## POURQUOI LA COMBINAISON ÉTANCHE...

... est-elle notre vêtement  
favori ?

ProCarve.

Tim adore la montée d'adrénaline qui précède la rampe.  
Tant et si bien qu'il ne se rappelle plus combien de fois il l'a prise.









## POURQUOI OTTOBOCK ?

Au départ, nous ne sommes que des numéros de dossard : 1, 7 ou 10.  
À l'arrivée, nous sommes des amis pour la vie : une véritable équipe où chacun encourage ses camarades au fil de chaque session, de chaque tour, de chaque goutte de sueur.  
Nous suivons nos rêves, plus vite que quiconque.



## TALENT CAMP

- Pour les 11–18 ans, le Talent Camp est une opportunité unique de découvrir et d'apprendre à aimer le monde de l'athlétisme.
- Médaillé d'or aux Jeux Paralympiques de 2016, Heinrich Popow vous donne des conseils concrets pour vous aider à briller dans votre discipline.
- Que vous utilisiez une lame de course ou de saut, les experts d'Ottobock vous accompagnent, vos parents et vous, pour vous proposer une assistance technique et physique.







## **POURQUOI SE FAIRE DE NOUVEAUX AMIS...**

**... est la plus belle  
victoire qui soit ?**

Talent Camp.



# POURQUOI NOUS SENTONS-NOUS...

...renaître ?

Running Clinics.

Véritable source d'inspiration pour des personnes dans le monde entier, des Running Clinics ont été organisés au Brésil, aux États-Unis, en Russie, en Allemagne et en Suisse.

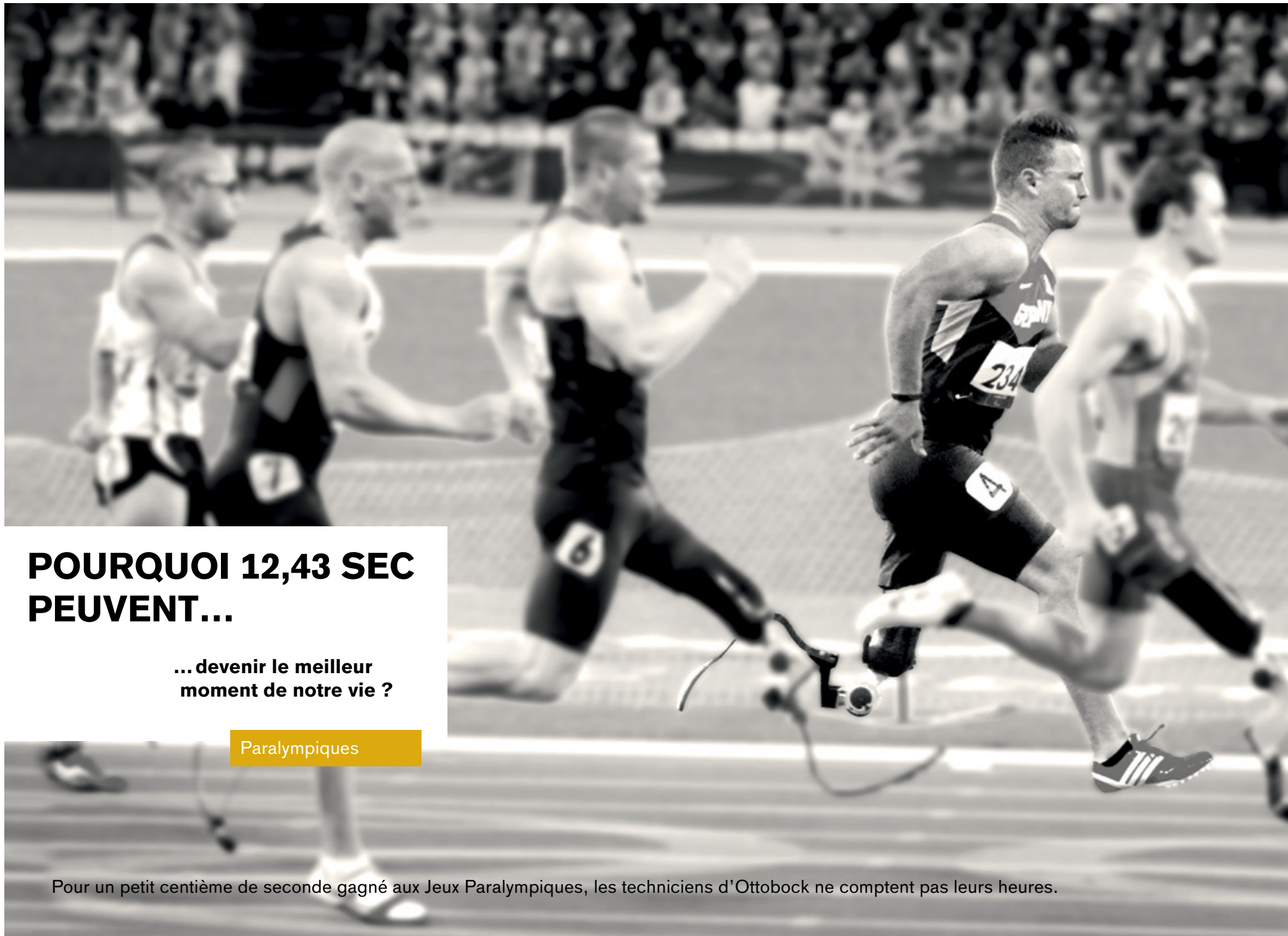




## RUNNING CLINICS

- Les Running Clinics sont l'occasion rêvée pour les personnes amputées d'apprendre à courir ou d'améliorer leur course.
- Prêt, feu, gagnez : Heinrich Popow vous accompagne par ses conseils de pro et vous encourage à atteindre, voire à dépasser la ligne d'arrivée.
- Le petit plus qui fait la différence : que vous utilisiez votre propre équipement ou que vous souhaitiez tester nos prothèses 3S80 Sport, 1E90 Sprinter ou 1E91 Runner, nos techniciens vous aident à régler votre matériel selon vos exigences.





## POURQUOI 12,43 SEC PEUVENT...

...devenir le meilleur  
moment de notre vie ?

Paralympiques

Pour un petit centième de seconde gagné aux Jeux Paralympiques, les techniciens d'Ottobock ne comptent pas leurs heures.





## PARALYMPIQUES

- Nous adorons les Jeux Paralympiques. En tant que partenaire technique depuis les Jeux de Séoul en 1988, Ottobock fait bénéficier tous les athlètes de son expérience durant les Jeux d'été et d'hiver.
- De l'aluminium des vis à l'or des médailles, Ottobock est fier de veiller à ce que le matériel des athlètes soit parfaitement compétitif tout au long des Jeux.
- Aux Jeux Paralympiques 2016 de Rio, 77 techniciens hautement qualifiés ont réalisé 2 408 réparations pour 1 162 athlètes de 134 pays.









## INFORMATIONS PRODUITS

Depuis bientôt 30 ans de présence dans le sport de compétition, nous avons aidé des générations d'athlètes à battre des records. En fabriquant des produits conçus dans un souci de qualité et de performances, nous sommes montés sur la plus haute marche du podium. Nos produits vous aident à gagner en rapidité et en mobilité. Et donc à maximiser votre bien-être.



## PIED RUNNER

Footings en forêt pour garder la forme ou sprint hautes performances sur piste d'athlétisme ? Avec notre pied sport Runner, tout est possible. Le Runner va au bout des choses, que l'athlète choisisse de courir tranquillement ou de jeter toutes ses forces dans sa course.

- Grande puissance de traction.
- Excellent comportement en courbe.
- Léger mais résistant.
- Des options de réglage novatrices en matière de dynamisme et de rigidité de la lame.
- Deux types de semelles permettent aux coureurs de se confronter à un large éventail de terrains.
- Version personnalisée disponible pour répondre aux besoins spécifiques des athlètes professionnels.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	125 kg
<b>Poids du produit</b>	460–625 g (SPR-1 à SPR-6)
<b>Hauteur en charge</b>	Env. 27 cm
<b>Accessoires</b>	Adaptateur 4R216, 4R218 ; semelles 2Z540, 2Z541
<b>Autres adaptateurs</b>	4R72, 2R58, 4R116, 4R111, 4R51, 4R55
<b>Combinaison possible (TF)</b>	3S80 Sport, 3S80=1 Sport



## PIED RUNNER JUNIOR

Pour les enfants et les adolescents actifs (jusqu'à 13 ans), s'équiper d'un pied de sport Runner Junior apporte un immense avantage : une liberté de mouvement totale.

- Adapté aux enfants actifs jusqu'à environ 13 ans.
- Conception en carbone léger, esthétique attractive.
- Des options de réglage novatrices en matière de dynamisme et de rigidité de la lame.
- Semelle tout-terrain permettant de passer de l'herbe aux pistes d'athlétisme.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	45 kg
<b>Poids du produit</b>	170-210 g (SPR-1 à SPR-5)
<b>Hauteur en charge</b>	Env. 16 cm
<b>Accessoires</b>	Adaptateur 4R224, semelle Runner junior 2Z543
<b>Autres adaptateurs</b>	4R72, 2R58, 2R57, 4R82, 4R116, 4R111
<b>Combinaison possible (TF)</b>	3S80=1 Sport





## PIED SPRINTER

Conçu pour les athlètes amateurs et chevronnés, le pied sport Sprinter a démontré toutes ses capacités lors d'innombrables événements paralympiques. Sa lame carbone garantit une puissance de propulsion maximale.

- La lame carbone assure une excellente restitution d'énergie.
- Grande puissance de traction, surtout pour les amputés TT.
- Léger et résistant.
- Deux types de semelles permettent aux coureurs de se confronter à un large éventail de terrains.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	125 kg
<b>Poids du produit</b>	550-675 g (SPR-1 à SPR-6)
<b>Accessoires</b>	Semelle 2Z500 tout-terrain, Semelle 2Z501 à crampons
<b>Autres adaptateurs (TT)</b>	4R208, 4R210, 4R212, 4R420, 2R176=T, 2R177=5, 2R177=18
<b>Combinaison possible (TF)</b>	3S80 Sport, 3S80=1 Sport, 4R204, 4R206, 2R177=5, 2R177=18



## PIED CHALLENGER

Spécialement pensé pour les sports en salle, les courts de tennis et la course, le pied sport Challenger est salué par de nombreux athlètes pour ses performances et son amortissement. Parce qu'il autorise aussi bien les grandes enjambées que les changements rapides de direction, il séduit un nombre toujours croissant de sportifs. De plus, l'amortissement du talon du Challenger est réglable, pour encore plus de stabilité et de maîtrise.

- Dédié à un large éventail de sports, comme le tennis ou le basketball.
- Adapté aux amputés TF et TT.
- Stabilité optimale de la position debout et de la marche grâce au talon (lame de base).
- Étanche à l'eau.
- Patin à l'avant-pied mieux adapté aux chaussures de sport basses.
- Cales de talons interchangeableables par l'utilisateur, qui peut ainsi modifier les caractéristiques de l'articulation.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	90 kg
<b>* Poids du produit</b>	800 g
<b>* Hauteur</b>	156 mm
<b>Enveloppe de pied</b>	Pas d'enveloppe, car l'utilisation du pied est possible uniquement en portant des chaussures adaptées.
<b>Personnalisation</b>	Réglage personnalisé de la rigidité du talon grâce à deux cales fournies (utilisation du pied impossible sans cales de talon)
<b>Combinaison possible (TF)</b>	Genium X3, Genium



## ARTICULATION DE GENOU 3S80 SPORT

Conçue pour supporter une forte pression et accompagner parfaitement les mouvements de l'athlète, l'articulation de genou 3S80 Sport a recours à une hydraulique de rotation spéciale, qui amortit progressivement la flexion et l'extension pendant la phase pendulaire. Le verrou manuel intégré autorise les exercices d'échauffement et d'étirement, tout en stabilisant la position debout. Le système d'amorti garantit une grande fluidité d'interruption de la phase d'extension, même à vitesse élevée. L'amortissement se règle séparément pour la flexion et l'extension.

- Optimisée pour les sports de course.
- Existe aussi en version 3S80=1 avec huile à faible viscosité pour des mouvements encore plus rapides en phase pendulaire.
- Construction compacte et résistante.
- Interruption fluide de la phase d'extension même à grande vitesse.
- Résistante à l'eau.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	100 kg
<b>Poids du produit</b>	682 g
<b>Taille totale</b>	114 mm
<b>Taille du système</b>	48 mm
<b>Angle de flexion maxi.</b>	135°
<b>Composants compatibles</b>	1E90 Sprinter, 1E91 Runner, 1E93 Runner junior



## PROCARVE

Alliance parfaite de composants issus de différentes prothèses sportives, le ProCarve a été pensé pour le ski, le snowboard et d'autres sports basés sur des mouvements similaires (ski nautique, wakeboard...). La technologie sophistiquée d'amortissement du genou et du pied (ressort pneumatique associé à une unité hydraulique) autorise des mouvements extrêmement dynamiques. Le ProCarve est adapté aux athlètes amateurs et professionnels présentant une désarticulation du genou ou une amputation tibiale ou fémorale.

- Compatible avec le ski, le snowboard, le wakeboard et le ski nautique.
- Amortisseurs hautes performances réglables individuellement.
- Fixation facile et directe à l'attache du ski.
- Combinaison possible : articulation de genou et pied ProCarve.
- Deux options pour le pied ProCarve : selon l'amputation et le niveau de performances.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Poids maxi. utilisateur</b>	100 kg
<b>Poids du produit</b>	Genou 3R2 ProCarve : 2 150 g Pied 1E2/1E2=1 ProCarve : 1 550 g
<b>Taille du système</b>	Genou 3R2 ProCarve : 241 mm Pied 1E2/1E2=1 ProCarve : 120 mm (avec fixation pour attache de ski) 103 mm (avec enveloppe de pied)
<b>Fournis</b>	Patins avec semelles pour fixation au ski, enveloppe de pied 4G901 pour chaussures de snowboard, pompe pneumatique haute pression 755Y68, clip de blocage du genou 4G115, clip de blocage du pied 4G115=1 (1E2 uniquement)





## INVADER BASKETBALL

Tout bon meneur de jeu sait apprécier les impressionnantes caractéristiques de l'Invader. Particulièrement adapté aux matchs de basketball les plus éprouvants, l'Invader bénéficie d'un châssis solidement soudé et se règle en fonction du poste de jeu de l'athlète.

- Solidement soudé.
- Adaptable aux exigences de l'utilisateur.
- Conforme aux règles de l'IWBF.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Longueur avec/sans repose-pieds</b>	Fabrication sur mesure
<b>Largeur hors tout</b>	Largeur du siège + 20 mm par degré de carrossage
<b>Longueur du châssis</b>	Fabrication sur mesure
<b>Hauteur d'assise maxi. avant/arrière</b>	Fabrication sur mesure
<b>Longueur du segment jambier</b>	Fabrication sur mesure
<b>Poids du fauteuil</b>	11-14 kg
<b>Poids maxi. utilisateur</b>	120 kg



## INVADER RUGBY

Au rugby, l'excellence réclame un fauteuil résistant mais adaptable. La conception complètement soudée de l'Invader Rugby résiste aux plaquages les plus rudes tout en demeurant suffisamment légère pour autoriser les courses effrénées.

- Entièrement soudé.
- Disponible en deux versions : offensive ou défensive.
- Léger et résistant.
- Conforme aux règles de l'IWBF.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Longueur avec/sans repose-pieds</b>	Fabrication sur mesure
<b>Largeur hors tout</b>	Largeur du siège + 20 mm par degré de carrossage
<b>Longueur du châssis</b>	Fabrication sur mesure
<b>Hauteur d'assise maxi. avant/arrière</b>	Fabrication sur mesure
<b>Longueur du segment jambier</b>	Fabrication sur mesure
<b>Poids du fauteuil</b>	22-26 kg
<b>Poids maxi. utilisateur</b>	120 kg



## INVADER POINTER

Pour une mobilité maximale sur le parquet, les basketteurs amateurs misent sur le fauteuil roulant Pointer. Grâce à ses nombreuses caractéristiques réglables, il s'adapte aisément aux exigences des joueurs.

- Fauteuil roulant de sport configurable.
- Angle d'assise, de dossier et centre de gravité réglables.
- Toile du dossier adaptable.
- Conforme aux règles de l'IWBF.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Largeur d'assise</b>	De 340 à 460 mm (par incréments de 20 mm)
<b>Profondeur d'assise</b>	De 360 à 480 mm (par incréments de 20 mm)
<b>Châssis cintré</b>	20 mm
<b>Poids maxi. utilisateur</b>	120 kg
<b>Carrossage</b>	18°



## MULTISPORT etc.

Le Multisport « all-rounder » est un fauteuil d'entrée de gamme utilisable dans une multitude d'environnements. Il constitue la solution idéale pour les débutants souhaitant gagner en expérience dans les sports tels que le basketball, le tennis et la danse. L'utilisateur peut ainsi tester un large éventail d'activités. Et le confort est total grâce aux options de réglage individuel.

- Fauteuil roulant à châssis intégralement soudé.
- Adapté à divers environnements.
- Toile de dossier et d'assise ajustable.
- En coopération avec Motivation International.












### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Largeur d'assise</b>	300/350/400/450 mm
<b>Profondeur d'assise</b>	300/350/400 mm
<b>Hauteur d'assise avant</b>	470/530 mm
<b>Hauteur d'assise arrière</b>	425/470 mm

Caractéristiques techniques selon le modèle choisi : Junior, Small, Medium, Large, Extra Large



---

 Running	 Football	 Ski
 Sprint	 Volleyball	 Rugby
 Basketball	 Snowboard	 Golf
 Tennis	 Wakeboard	

---

\* caractéristiques techniques indiquées pour la taille 27–28 cm.

---

Les produits présentés et les recommandations de combinaisons constituent des exemples d'appareillages et s'appuient sur une sélection de produits Ottobock. Aucune garantie n'est donnée au sujet d'autres produits.

L'adaptation d'un produit à votre morphologie et votre capacité à exploiter ses fonctionnalités complètes dépendent de plusieurs facteurs, dont votre condition physique, votre état de forme et un examen médical détaillé.

Demandez à votre fournisseur de matériel médical de vous expliquer les contre-indications et risques potentiels. Merci de lire les informations produits et les instructions d'utilisation.

---

Fabricant Otto Bock Healthcare.

Ces dispositifs médicaux sont des produits de santé réglementés qui portent, au titre de cette réglementation, le marquage CE. Demander conseil auprès d'un professionnel de santé.

Lire attentivement la notice d'utilisation.

Otto Bock France

4 rue de la Réunion - CS 90011

91978 Courtaboeuf Cedex

T +33 (0) 1 69188830 · F +33 (0) 1 69071802

information@ottobock.fr · www.ottobock.fr